

Mål C-220/24

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

22 mars 2024

Domstol som begär förhandsavgörande:

Curtea de Apel București (Rumänien)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

20 december 2021

Klagande:

Regia Autonomă Aeroportul Internațional ”Avram Iancu” Cluj

Motpart:

Consiliul Concurenței

Rättegångsdeltagare som har intervenerat till stöd för klaganden:

Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj

Rättegångsdeltagare som har intervenerat till stöd för motparten:

Romanian Airport Services S.A.

[utelämnas]

**CURTEA DE APEL BUCUREȘTI (Bukarests appellationsdomstol,
Rumänien)**

**SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL (nionde
avdelningen för förvaltnings- och skatterättsliga mål)**

BESLUT

Offentlig förhandling den 20 december 2021

[utelämnas]

Den hänskjutande domstolen ska ta ställning till det mål som **REGIA AUTONOMĂ AEROPORTUL INTERNAȚIONAL "AVRAM IANCU" CLUJ**, klagande, med säte i Cluj-Napoca kommun [utelämnas] och delgivningsadress i Bukarests kommun [utelämnas] hos Mușat & Asociații S.p.a.r.l., advokat Paul Buta, har anhängiggjort mot **CONSILIUL CONCURENȚEI (Konkurrensmyndigheten, Rumänien)**, motpart, med säte i Bukarests kommun [utelämnas], i vilket **SOCIETATEA ROMANIAN AIRPORT SERVICES S.A.**, med delgivningsadress i Bukarests kommun [utelämnas] hos Furtună și Asociații SPARL, och **SINDICATUL INDEPENDENT AL AEROPORTULUI CLUJ (Oberoende fackförening för Cluj flygplats, Rumänien)**, med säte i Cluj-Napoca kommun [utelämnas], har **intervenerat** och som rör ”ogiltigförklaring av konkurrensrättsliga föreskrifter [utelämnas][, det vill säga] **ogiltigförklaring av Ordinul președintelui Consiliului Concurenței (dekret från konkurrensmyndighetens ordförande) nr 447 av den 24 juni 2016, ogiltigförklaring av Adresa Consiliului Concurenței (konkurrensmyndighetens meddelande) nr RG-4740 av den 10 april 2018 och ogiltigförklaring av Decizia Consiliului Concurenței (konkurrensmyndighetens beslut) nr 74 av den 8 oktober 2019”.**

[utelämnas]

CURTEA (Bukarests appellationsdomstol, Rumänien) beslutar,

angående begäran om inhämtande av förhandsavgörande från Europeiska unionens domstol med stöd av artikel 267 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, även mot bakgrund av domstolens rekommendationer till nationella domstolar om begäran om förhandsavgörande [utelämnas], enligt följande:

I Saken i målet

Regia Autonomă Aeroportul Internațional ”Avram Iancu” Cluj (nedan kallad Regia) är en rumänsk juridisk person som sedan år 1997 har sorterat under Consiliul Județean Cluj (Distriktsrådet i Cluj, Rumänien) (offentlig tillsynsmyndighet).

Regias huvudverksamhet utgörs av luftfartstjänster. Regia ställer bland annat flygplatsinfrastruktur (landningsbanor, ljussystem, uppställningsplatser för luftfartyg, terminaler och så vidare) till förfogande för såväl lufttrafikföretag för passagerar- och/eller godstransport som flygpassagerare. De belopp som lufttrafikföretagen betalar för att använda infrastrukturen utgör Regias främsta inkomstkälla.

Regia ger dessutom vissa företag som tillhandahåller andra tjänster, såsom marktjänster, tillträde till flygplatsinfrastrukturen.

Parallellt tillhandahåller Regia även vissa kategorier av marktjänster till de lufttrafikföretag som trafikerar Aeroportul Internațional ”Avram Iancu” Cluj (Cluj

internationella flygplats "Avram Iancu") och kommersiella tjänster i samband med flygplatsens verksamhet (uthyrning av affärsutrymmen för att bedriva olika verksamheter och så vidare).

Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj ingår bland Europas regionala flygplatser och är Rumäniens näst största flygplats räknat i passagerarrörelser.

Från Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj avgår reguljärflyg till 43 destinationer i 20 länder i Europa och Mellanöstern, som trafikeras av lufttrafikföretagen Tarom, Wizz Air, Lufthansa, Lot Polish Airlines, Blue Air och Turkish Airlines (passagerartransport) samt Air Est och Silver Air (godstransport).

I augusti 2016 översteg Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj tröskeln på 1 miljon (1 000 000) passagerarrörelser under ett kalenderår. I slutet av år 2016 registrerades sammanlagt 1 880 319 passagerarrörelser.

Den 21 september 2017 registrerade Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj för första gången 2 miljoner (2 000 000) passagerarrörelser. År 2017 nådde den sammanlagda trafiken på Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj således 2 688 731 passagerarrörelser.

Consiliul Concurenței inledde år 2016 en utredning till följd av ett klagomål som företaget Romanian Airport Services S.A. hade ingett mot Regia.

Romanian Airport Services S.A. är en rumänsk juridisk person som sedan år 1994 har tillhandahållit markttjänster på rumänska flygplatser.

Romanian Airport Services S.A. ansökte om att få tillhandahålla markttjänster på Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj.

På grundval av den utredning som hade pågått sedan år 2016 antog Consiliul Concurenței beslut nr 74 av den 8 oktober 2019, där den konstaterade att Regia hade överträtt artikel 6.1 i Legea concurenței (konkurrenslag) nr 21/1996 och artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat FEUF). Närmare bestämt hade Regia missbrukat sin dominerande ställning genom att från och med den 11 september 2015 till och med den 9 mars 2017 vägra att ge Romanian Airport Services S.A. tillträde till den flygplatsinfrastruktur som behövs för att tillhandahålla markttjänster på Aeroportul Internațional "Avram Iancu" Cluj.

Genom beslut nr 74 av den 8 oktober 2019 ålades Regia dessutom böter på 1 642 551,28 RON med stöd av artikel 55.1 a i Legea concurenței nr 21/1996.

I förevarande mål, som har anhängiggjorts vid Curtea de Apel București, nionde avdelningen för förvaltnings- och skatterättsliga mål [utelämnas], har Regia i en tvist mot Consiliul Concurenței yrkat att beslut nr 74 av den 8 oktober 2019 (nedan kallat beslut nr 74/2019) ska ogiltigförklaras.

Under målets gång har Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj ingett en accessorisk ansökan om att få intervensera i målet till stöd för Regia, medan Romanian Airport Services S.A. har ingett en motsvarande ansökan till stöd för Consiliul Concurenței. Båda ansökningarna har bifallits. Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj och Romanian Airport Services S.A. är således rättegångsdeltagare i förevarande mål [utelämnas].

I förevarande tvist har Regia bland annat gjort gällande att beslut nr 74/2019 antogs till följd av en felaktig tolkning och tillämpning av direktiv 96/67/EG om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen, vilket ledde till den felaktiga slutsatsen att artikel 6 i Legea concurenței nr 21/1996 och artikel 102 FEUF var tillämpliga i det aktuella fallet.

Regia har påpekat att den omfattas av direktiv 96/67/EG.

Regia har gjort gällande att den enligt direktiv 96/67/EG, fram till dess att tröskeln på 2 miljoner passagerarrörelser nås, har rätt att organisera marktjänstverksamheten på flygplatsen enbart med beaktande av sina säkerhetsmässiga, tekniska och affärsmässiga krav, och på sina villkor, utan att vara skyldig att automatiskt ge någon ansökare tillträde till flygplatsinfrastrukturen.

I detta sammanhang har Regia påpekat att flygplatsen från och med den 11 september 2015 till och med den 9 mars 2017 inte nådde tröskeln på 2 miljoner passagerarrörelser.

Regia är av den uppfattningen att direktiv 96/67/EG utgör en speciallag som inför undantag från de allmänna konkurrensreglerna.

Utifrån antagandet att konkurrensreglerna är av allmän karaktär har Regia anfört att artikel 6 i Legea concurenței nr 21/1996 och artikel 102 FEUF inte kan ha företräde framför de specifika bestämmelserna i direktiv 96/67/EG, vilket antogs just i syfte att reglera det gradvisa öppnandet av marknaden för marktjänster på flygplatserna inom unionen under iakttagandet av effektivitets- och säkerhetsreglerna.

Consiliul Concurenței:s ståndpunkt angående frågan huruvida direktiv 96/67/EG är tillämpligt i förevarande tvist redogörs för i punkt 420 och följande punkter i beslut nr 74 av den 8 oktober 2019. Kortfattat har Consiliul Concurenței gjort gällande följande:

- Enligt direktiv 96/67/EG var Regia inte skyldig att vägra Romanian Airport Services S.A. tillträde till den flygplatsinfrastruktur som behövs för att tillhandahålla marktjänster.
- Det faktum att bestämmelserna i direktiv 96/67/EG är tillämpliga innebär inte att konkurrensreglerna inte ska tillämpas.

- Det framgår inte tydligt vilken betydelse Regia tillmäter avregleringen av tillträdet till marknaden för marktjänster till tredje man, i och med att Regias tolkning av bestämmelserna i direktiv 96/67/EG syftar till att ge en rättslig grund för följande situation: Flera företag tillhandahöll marktjänster (egenhantering eller tjänster till tredje man) på Cluj flygplats. Vid den tidpunkt då Romanian Airport Services S.A. inkom med ansökan om tillträde beslutade Regia emellertid att använda sig av bestämmelserna i direktiv 96/67/EG.
- Tolkningen av unionsrätten vad gäller bestämmelserna om marktjänster och förhållandet mellan dessa bestämmelser och konkurrensreglerna ska göras av Europeiska unionens domstol, som är den behöriga institutionen.
- Påståendet att Regia inte hade någon lagstadgad skyldighet till följd av bestämmelserna om tillträde till marknaden för marktjänster utgör ingen objektiv omständighet som kan motivera vägran att ge Romanian Airport Services S.A. tillträde till flygplatsinfrastrukturen.

I sin inlägga har Regia anfört följande:

- Enligt direktiv 96/67/EG hade Regia rätt att organisera bedrivandet av marktjänstverksamheten på flygplatsen, däribland genom andra leverantörer av marktjänster redan innan tröskeln på 2 miljoner passagerarrörelser nåddes, i den mån detta var nödvändigt och motiverat ur en affärsmässig synvinkel även för dessa leverantörer.
- Det faktum att det fanns flera leverantörer av marktjänster som var och en tillhandahöll specifika tjänster (påfyllning av bränsle, reparation av luftfartyg och catering, i tillägg till en enda leverantör av vissa passagerartjänster och ramptjänster) utgör ingen logisk grund för att dra slutsatsen att det automatiskt skulle vara nödvändigt att komplettera dessa med en ytterligare leverantör av marktjänster.
- Consiliul Concurenței argument (det vill säga att det redan fanns flera leverantörer av marktjänster på Cluj flygplats i maj 2015) är inte giltigt och kan inte godtas som grund för att neka att Regia enligt direktiv 96/67/EG, det vill säga fram till dess att tröskeln på 2 miljoner passagerarrörelser nås, har rätt att organisera marktjänstverksamheten på Cluj flygplats utan att ha någon skyldighet att öppna/avreglera marknaden.

Vid förhandlingen den 7 juni 2021 begärde Regia att Curtea de Apel București [utelämnas] med stöd av artikel 267 FEUF skulle formulera och hänskjuta en tolkningsfråga [utelämnas] [tolkningsfrågans text, som återges i beslutsdelen]

II De unionsbestämmelser som är föremål för tolkningsfrågan

Artikel 102 FEUF (f.d. artikel 82 FEG)

”Ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning på den inre marknaden eller inom en väsentlig del av denna är, i den mån det kan påverka handeln mellan medlemsstater, oförenligt med den inre marknaden och förbjudet.

Sådant missbruk kan särskilt bestå i att

- a) direkt eller indirekt påtvinga någon oskäliga inköps- eller försäljningspriser eller andra oskäliga affärsvillkor,
- b) begränsa produktion, marknader eller teknisk utveckling till nackdel för konsumenterna,
- c) tillämpa olika villkor för likvärdiga transaktioner med vissa handelspartner, varigenom dessa får en konkurrensnackdel,
- d) ställa som villkor för att ingå avtal att den andra parten åtar sig ytterligare förpliktelser som varken till sin natur eller enligt handelsbruk har något samband med föremålet för avtalet.”

Rådets direktiv 96/67/EG om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen

”Artikel 1

Tillämpningsområde

1. Under följande förutsättningar skall detta direktiv tillämpas på varje flygplats inom en medlemsstats territorium som lyder under fördragets bestämmelser och som står öppen för kommersiell lufttrafik:

- a) De bestämmelser i artikel 7.1 som gäller andra typer av tjänster än de som anges i artikel 7.2 skall tillämpas på alla flygplatser oberoende av deras trafikvolym från och med den 1 januari 1998.
- b) Bestämmelserna om de typer av tjänster som anges i artikel 7.2 skall tillämpas från och med den 1 januari 1998 när det gäller flygplatser som har en årstrafik som är högre än eller lika med 1 miljon passagerarrörelser eller 25 000 ton gods.
- c) Bestämmelserna om de typer av tjänster som anges i artikel 6 skall tillämpas från och med den 1 januari 1999 när det gäller flygplatser
– som har en årstrafik som är högre än eller lika med 3 miljoner passagerarrörelser eller 75 000 ton gods, eller

– som under en sexmånadersperiod närmast före den 1 april eller den 1 oktober föregående år registrerat en trafik som var högre än eller lika med 2 miljoner passagerarrörelser eller 50 000 ton gods.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 skall bestämmelserna i detta direktiv tillämpas från och med den 1 januari 2001 på varje flygplats inom en medlemsstats territorium, som lyder under fördragets bestämmelser, står öppen för kommersiell lufttransport och som har en årstrafik som är högre än eller lika med 2 miljoner passagerarrörelser eller 50 000 ton gods.

3. När en flygplats når någon av de trösklar för godstrafiken som anges i denna artikel utan att samtidigt nå motsvarande tröskel för passagerartrafik, skall bestämmelserna i detta direktiv inte tillämpas på de slag av marktjänster som endast avser passagerare.

...”

”Artikel 6

Tjänster till tredje man

1. Medlemsstaterna skall i enlighet med artikel 1 vidta de åtgärder som behövs för att garantera tredje man fritt tillträde till marknaden för marktjänster.

Medlemsstaterna får kräva att leverantörerna av marktjänster är etablerade i gemenskapen.

2. Medlemsstaterna får begränsa antalet tjänsteleverantörer som tillåts tillhandahålla följande typer av marktjänster:

– Bagagehantering.

– Ramptjänster.

– Påfyllning av bränsle och olja.

– Gods- och posthantering såväl vid ankomst och avgång som i transit när det gäller den fysiska hanteringen av gods och postgång mellan flygplatsterminalen och luftfartyget.

De får dock inte begränsa detta antal till mindre än två för varje typ av tjänst.

...”

”Artikel 7

Egenhantering

1. *Medlemsstaterna skall, i enlighet med bestämmelserna i artikel 1, vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa att egenhanteringen kan utövas fritt.*

2. *Emellertid kan medlemsstaterna, vad gäller tjänsterna*

– bagagehantering,

– ramptjänster,

– påfyllning av bränsle och olja,

– gods- och posthantering såväl vid landning och start som i transit när det gäller den fysiska hanteringen av gods och post mellan terminalanläggningen och luftfartyget,

reservera utövandet av egenhantering för åtminstone två användare, under förutsättning att dessa väljs efter relevanta, objektiva, genomblickbara och icke-diskriminerande kriterier.”

III Tillämplig nationell lagstiftning

Legea concurenței nr. 21/1996, republicată (konkurrenslag nr 21/1996, i dess ånyo publicerade lydelse)

”Artikel 6

1) *Ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning på den rumänska marknaden eller inom en väsentlig del av denna är förbjudet. Sådant missbruk kan särskilt bestå i att*

a) *direkt eller indirekt påtvinga någon oskäligen inköps- eller försäljningspriser eller andra oskäligen affärsvillkor,*

b) *begränsa produktion, marknader eller teknisk utveckling till nackdel för konsumenterna,*

c) *tillämpa olika villkor för likvärdiga transaktioner med vissa handelspartner, varigenom dessa får en konkurrensnackdel,*

d) *ställa som villkor för att ingå avtal att den andra parten åtar sig ytterligare förpliktelser som varken till sin natur eller enligt handelsbruk har något samband med föremålet för avtalet.*

2) *Varje gång Consiliul Concurenței tillämpar punkt 1 ska den, i den mån missbruk av en dominerande ställning kan påverka handeln mellan medlemsstater, även tillämpa artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.*

3) *Tills motsatsen bevisats anses ett eller flera företag ha en dominerande ställning när företagets andel eller företagens andelar på den relevanta marknaden under den aktuella perioden överstiger 40 procent.*"

Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi (transportministeriets dekret nr 101 av den 9 maj 2007 om godkännande av regelverket för rumänsk civil luftfart vad gäller tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna) – RACR-APSH, utgåva 03/2007

"Artikel 3

Detta dekret genomför följande bestämmelser i rådets direktiv 96/67/EG om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen, som har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning (EGT) nr 272/1996, i dess ändrade lydelse: artiklarna 1.1–1.3, 2–8, 9.1–9.3, 9.6, 11, 13, 14, 15–17, 19–21 och 23.1."

Bilaga 1 till Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 [som har rubriken] Reglementare aeronautică civilă română privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi (transportministeriets dekret nr 101 av den 9 maj 2007 om godkännande av regelverket för rumänsk civil luftfart vad gäller tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna) – RACR-APSH, utgåva 03/2007

"Artikel 1

Syfte

1) *Under följande förutsättningar ska detta regelverk tillämpas på varje flygplats i Rumänien som står öppen för kommersiell lufttrafik:*

a) *De bestämmelser i artikel 7.1 som gäller andra typer av tjänster än de som anges i artikel 7.2 ska tillämpas på alla flygplatser oberoende av deras trafikvolym.*

b) *Bestämmelserna om de typer av marktjänster som anges i artikel 7.2 ska tillämpas på flygplatser som har en årstrafik som är högre än eller lika med 1 miljon passagerarrörelser eller 25 000 ton gods.*

c) *Bestämmelserna om de typer av marktjänster som anges i artikel 6 ska tillämpas på flygplatser som har en årstrafik som är högre än eller lika med 2 miljoner passagerarrörelser eller 50 000 ton gods*

2) *När en flygplats når tröskeln för godstrafik som anges i denna artikel utan att samtidigt nå motsvarande tröskel för passagerartrafik, ska bestämmelserna i*

detta regelverk inte tillämpas på de slag av mark tjänster som endast avser passagerare.

3) Transportministeriet ska till kommissionen senast den 1 juli varje år översända de uppgifter som kommissionen behöver för att sammanställa förteckningen över de flygplatser i Rumänien som avses i denna artikel.”

”Artikel 6

Tjänster till tredje man

1) Flygplatserna ska vidta de åtgärder som behövs för att garantera leverantörer av mark tjänster fritt tillträde till marknaden för tillhandahållande av dessa tjänster till tredje man. Med transportministeriets godkännande får flygplatsen kräva att leverantörerna av mark tjänster är etablerade i gemenskapen.

2) Med transportministeriets godkännande får flygplatsen begränsa antalet tjänsteleverantörer som tillåts tillhandahålla följande typer av mark tjänster:

- Bagagehantering.*
- Ramptjänster.*
- Påfyllning av bränsle och olja.*
- Gods- och posthantering när det gäller den faktiska hanteringen av gods och post vid ankomst och avgång och/eller transport av gods och post mellan terminalerna och luftfartygen.*

Antalet leverantörer får dock inte begränsas till mindre än två för varje typ av mark tjänst.

3) Dessutom får åtminstone en av dessa godkända leverantörer inte stå under direkt eller indirekt kontroll vare sig av

- flygplatsens ledningsenhet,*
- en användare av flygplatsen som har transporterat mer än 25 procent av passagerarna eller av registrerat gods på flygplatsen under det år som föregår det år då urvalet av tjänsteleverantörer sker, eller av*
- en enhet som direkt eller indirekt kontrolleras av denna ledningsenhet eller av användaren av flygplatsen.*

4) När antalet godkända tjänsteleverantörer begränsas i enlighet med punkt 2, får flygplatsen inte hindra en användare av en flygplats – oberoende av vilken del av denna flygplats som användaren tilldelats – att i fråga om var och en av de typer av mark tjänster som kan bli begränsade få möjlighet att göra ett verkligt val

mellan åtminstone två leverantörer av marktjänster, med de förutsättningar som anges i punkterna 2 och 3."

"Artikel 7

Egenhantering

1) *Flygplatserna ska vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa att egenhanteringen kan utövas fritt.*

2) *Emellertid kan flygplatserna, vad gäller tjänsterna*

– *bagagehantering,*

– *ramptjänster,*

– *påfyllning av bränsle och olja,*

– *gods- och posthantering när det gäller den faktiska hanteringen av gods och post vid ankomst och avgång och/eller transport av gods och post mellan terminalerna och luftfartygen,*

med transportministeriets godkännande reservera utövandet av egenhantering för åtminstone två användare av flygplatsen, under förutsättning att dessa väljs efter relevanta, objektiva, transparenta och icke-diskriminerande kriterier."

IV Skälen till begäran om förhandsavgörande

Curtea de Apel București har prövat yrkandet om förhandsavgörande från Europeiska unionens domstol och dragit slutsatsen att det, för att meddela ett rättvist avgörande i målet, är nödvändigt att hänskjuta den fråga som Regia har framställt [utelämnas] [tolkningsfrågans text, som återges i beslutsdelen]

[utelämnas] [texten av artikel 267 FEUF]

Frågan rör tolkningen av unionsrätten, har ett direkt samband med föremålet för tvisten i det nationella målet, är relevant och av betydelse för utgången i målet av följande skäl samt har ännu inte prövats av Europeiska unionens domstol.

I förevarande tvist är Consiliul Concurenței av den uppfattningen att direktiv 96/67/EG inte utgör någon speciallag i unionens rättsordning i förhållande till artikel 102 FEUF.

Regia har gjort gällande att direktiv 96/67/EG utgör en *lex specialis* i unionens rättsordning och föreskriver en skyldighet att ge tillträde till den infrastruktur som behövs för att bedriva marktjänstverksamheten enbart vad gäller flygplatser som har registrerat en trafik som är högre än 2 miljoner passagerarrörelser (vilket nödvändigtvis *e contrario* innebär att flygplatser som inte når denna tröskel får vägra att ge tredje parter tillträde till denna infrastruktur), medan det i artikel 102

FEUF, i egenskap av *lex generalis*, föreskrivs sanktioner på bestämda villkor för missbruk av en dominerande ställning på den inre marknaden eller inom en väsentlig del av denna (exempelvis vägran att ingå avtal).

Sammanfattningsvis har Regia gjort gällande att direktiv 96/67/EG utgör en speciallag som inför undantag från den allmänna lagen (konkurrensreglerna) och åberopat principen ”*lex specialis legi generali derogat*”.

Regia har även gjort gällande dels att bestämmelserna i direktiv 96/67/EG har företrädde framför artikel 102 FEUF med avseende på dess verksamhet på Aeroportul Internațional ”Avram Iancu” Cluj från och med den 11 september 2015 till och med den 9 mars 2017, dels att konkurrensmyndighetens beslut nr 74/2019 antogs i strid med bestämmelserna i direktiv 96/67/EG.

Mot denna bakgrund finner Curtea de Apel București att ett rättvist avgörande av saken även kräver en korrekt tolkning, bortom rimligt tvivel, av de unionsbestämmelser som är relevanta i förevarande fall och anser det vara nödvändigt att hänskjuta en tolkningsfråga till Europeiska unionens domstol angående bestämmelserna i direktiv 96/67/EG om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen, särskilt artiklarna 1, 6 och 7, jämförda med artikel 102 FEUF.

Curtea de Apel București finner att villkoren enligt artikel 267 FEUF för att hänskjuta tolkningsfrågan är uppfyllda [utelämnas][. Dessutom har EU-domstolen] ännu inte uttalat sig om förhållandet mellan bestämmelserna i direktiv 96/67/EG och konkurrensreglerna i artikel 102 FEUF.

V Föremålet för begäran om förhandsavgörande

Curtea de Apel București bifaller mot bakgrund av samtliga ovanstående överväganden Regias yrkande att det ska inhämtas förhandsavgörande från Europeiska unionens domstol.

[utelämnas] [tolkningsfrågans text, som återges i beslutsdelen]

[utelämnas] [vilandeförklaring av målet]

AV DESSA SKÄL

MEDDELAS I LAGENS NAMN

FÖLJANDE BESLUT:

[utelämnas]

Med stöd av artikel 267 [andra stycket], jämförd med artikel 267 [första stycket], i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ombeds Europeiska unionens domstol att besvara följande tolkningsfråga: [”]Utesluter bestämmelserna i

direktiv 96/67/EG om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen, särskilt artiklarna 1, 6 och 7, tillämpningen av artikel 102 FEUF – och andra regler med samma innehåll – i fall som rör vägran att ge tillträde till den flygplatsinfrastruktur som behövs för att bedriva marktjänstverksamhet på flygplatser inom [unionen] som inte har nått tröskeln på 2 miljoner passagerarrörelser?["]

[utelämnas] [*vilandeförklaring av målet*]

[utelämnas] [*nationellt förfarande*]

[utelämnas]

ARBETS-DOKUMENT